

Modell/Model/Модель: BG6017S

GB Operating/Safety Instructions

Drill Bit Sharpener

RU Инструкция по эксплуатации и  
техническому

Обслуживанию

Станок для заточки сверл



RU-2015-05-08

Уважаемый покупатель!

Компания **Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного инструмента.

Данный электроинструмент фирмы **Sturm!** относится к бытовому классу электроинструмента.

Внимание! Электроинструменты **Sturm!** относятся к бытовому классу электроинструмента. Внимательно прочтите данную инструкцию! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента.

Изделия под торговой маркой **Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Сохраните данную инструкцию.

## Общие Правила Безопасности при Работе с Электроинструментом

**Внимание!** Электроинструменты является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие **основные правила техники безопасности**. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

#### Рабочее Место

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

**Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль.** Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

**Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.**

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

#### Электробезопасность

## **●Sturm!** Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию Станок для заточки сверл стр. 3

Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

**Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно**

**Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников.** Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность.

**Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажности.** Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

**Аккуратно обращайтесь электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно.** Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

**При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители специально предназначенные для применения вне помещения.**

### **Личная Безопасность**

**Будьте внимательны, постоянно следите за тем что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ.** Это может привести к серьезной травме.

**Носите соответствующую одежду.** Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

**Избегайте внезапного включения.** Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на вашем пальце, помещенном на клавише включения/выключения.

**Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

**Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела.** Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

**Используйте оборудование обеспечивающее Вашу безопасность.** Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

### **Использование Электроинструмента и Обслуживание**

**Используйте зажимы, струбицы, тиски или другой способ надежного крепления**

**обрабатываемой детали.** Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

**Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий вашей работе.** Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

**Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»).** Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

**Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении электроинструмента.** Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

**Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей не имеющих навыков работы с электроинструментом.** Электроинструменты опасны в руках пользователей не имеющих навыков.

**Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов.** Должным образом обслуженные электроинструменты, с острыми лезвиями позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

**Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния электроинструмента, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента.** Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ. Много несчастных случаев вызваны плохо обслуженными электроинструментом. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электроинструмента.

**Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели.** Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используется на другом электроинструменте.

## **Обслуживание**

**Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров Sturm!** Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и быть зажатыми, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлена.

**При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.** Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

## **Специальные правила техники безопасности**

Заточный станок для сверла может использоваться только для заточки шлямбуров.

Заточный станок для сверл предназначен для сухой заточки и должен содержаться вдали от всех форм жидкостей.

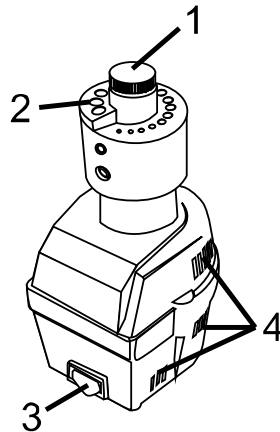
Избегайте блокировки прорезей для вентиляции руками.

Избегайте касания верхней части заточного станка и сверла сразу после завершения процесса заточки, так как они могут быть слишком горячими.

Никогда не помещайте иных объектов, кроме сверл (например, карандаши) в заточный станок для сверл. При работе станка не прикасайтесь к вращающимся деталям!

Если сверло в процессе заточки становится голубого цвета, значит, оно перегрелось, и велика вероятность его повреждения. При необходимости, в ходе процесса заточки остужайте сверло время от времени, опуская его в воду.

1. Регулировочная ручка
2. Отверстия для сверла
3. Кнопка On (Вкл)/off (Выкл)
4. Отверстия для вентиляции



### Заточка сверл

1. Сверло правильным образом заточено, если у него:
  - Острая вершина в середине сверла
  - Наконечник с двумя острыми и одинаковыми сторонами
  - Две задние кромки сверла немного ниже, чем передние
2. Если хотя бы одно из перечисленных выше условий для правильной заточки сверла не выполняется, то его необходимо заточить заново.

Включите заточный станок для сверла, используя переключатель on (вкл)/off (выкл)  
Поворачивайте сверло приблизительно на 20° из стороны в сторону во время работы станка и немного надавливайте его вниз. Не нажимайте на него слишком сильно, в противном случае сверло перегреется и может прийти в негодность

Удалите сверло и проверьте, правильно ли оно заточено (смотрите раздел «Заточка сверл»)

Поверните сверло на 180° вокруг его оси и вставьте его в заточный станок снова для заточки противоположной его стороны. Заточите еще одну сторону точно таким же образом с использованием такого же количества времени, что потребовалось для заточки первой, в противном случае, сверло будет заточено неровно.

Повторяйте данную процедуру в соответствии с требованиями, пока сверло не будет заточено надлежащим образом.

При заточке сломанных или слишком затупленных сверл, лучше провести грубую заточку, используя верстачный шлифовальный станок до использования заточного станка для сверл.

### **Очистка и техническое обслуживание**

Протрите заточный станок для сверл хорошо отжатой тканью (полотенцем) после использования, и всегда содержите поверхность и прорезы для вентиляции (4) в чистоте. Никогда не используйте коррозионные или абразивные моющие средства, так как они могут повредить пластмассовые части станка. Когда заточный станок для сверл перестает эффективно работать, колесо заточного станка следует заменить авторизованной деталью.

### **Экологическая информация**

Вы можете помочь в защите окружающей среды! Соблюдайте местное природоохранное законодательство. Утилизируйте негодное электрооборудование в соответствующем месте, предназначенном для утилизации отходов.

<b>Технические данные</b>	<b>BG6017S</b>
Напряжение	220В~ 50Гц
Номинальная мощность	70Вт
Частота вращения	1,500 об/мин
Диаметр сверл	3.0-10 мм
Габариты точильных дисков	Ø58.8* Ø 40*17 мм

### **Правила эксплуатации и срок службы.**

Данное изделие разрешается эксплуатировать на протяжении НЕ БОЛЕЕ 10 инут, затем его необходимо выключить на 5 минут.

Еженедельно рекомендуется работать с изделием на протяжении НЕ БОЛЕЕ 20 часов.

При соблюдении вышеуказанных рекомендаций срок эксплуатации составляет 3 года с момента покупки.

### **Техническое обслуживание.**

Вы приобрели долговечный и надёжный электроинструмент бытового класса.

Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе электроинструмента от грязи и пыли.

Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тряпкой.

Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей электроинструмента.

## Гарантийные обязательства.

На электрические инструменты ●**Sturm!** распространяется согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

Срок службы составляет 3 года с даты производства.

Изготовлено в КНР.

Дата изготовления указана на упаковке.

